



Einlegen der Rolle / Roll feeding / Chargement de bobine / Poner la bobina

Rollen mit geringerer Breite dürfen nicht eingesetzt werden.
Rolls with smaller width cannot be used.
Ne pas monter des rouleaux avec moins de largeur.
No se deben montar rollos con una anchura más pequeña.

X = Länge Abreißschiene
X = length of cutter bar
X = longueur de la barre
X = longitud de la barra

Rollengewicht max. 20 kg
Roll weight max. 20 kg
Poids max. du rouleau 20 kg
Peso máx. de rollo 20 kg

max. Rollen-Ø 240mm
Ø max. du rouleau 240mm
Ø max. del rollo 240mm

Achtung
Attention
Attention

Abrollrichtung des Materials beachten!
Pay attention to the direction the materials rolls off!
Tenir compte du sens de déroulement!
Observar la dirección del desarrollo del material!

Achtung
Attention
Attention
Atención

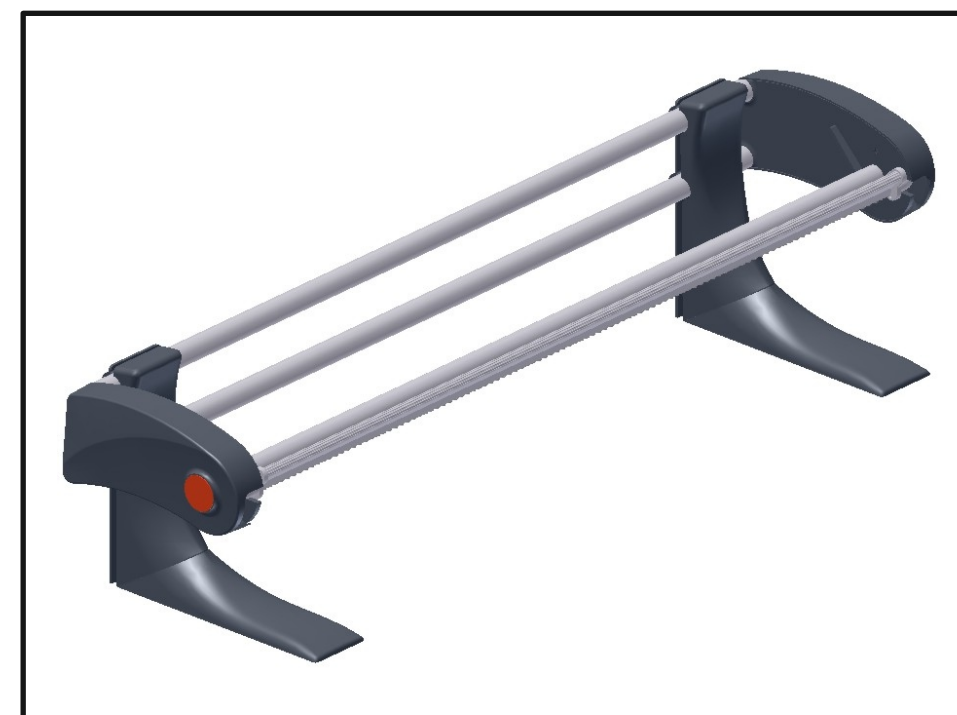
Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange / Piezas de recambio

a Abreißmesser kompl.: Rollenbreite angeben
Cutter bar compl.: Indicate width of roll
Barre de coupe compl.: Indiquer largeur de bobine
Barra de cortar compl.: Indique la anchura del rollo

b Rollenachse: Rollenbreite angeben
Rod: Indicate width of roll
Axe: Indiquer largeur de bobine
Eje: Indique la anchura del rollo

Gebruiksaanleitung Instructions for use Mode d'emploi Modo de empleo

VARIO



Abroller
Dispensers
Dérouleurs
Portarollos

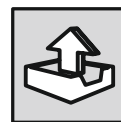
SHOPSYSTEME



Achtung
Attention
Attention
Atención



Verletzungsgefahr
Danger of injury
Danger de blessure
Peligro de lesión



Lieferumfang
Contents
Contenu
Contenido

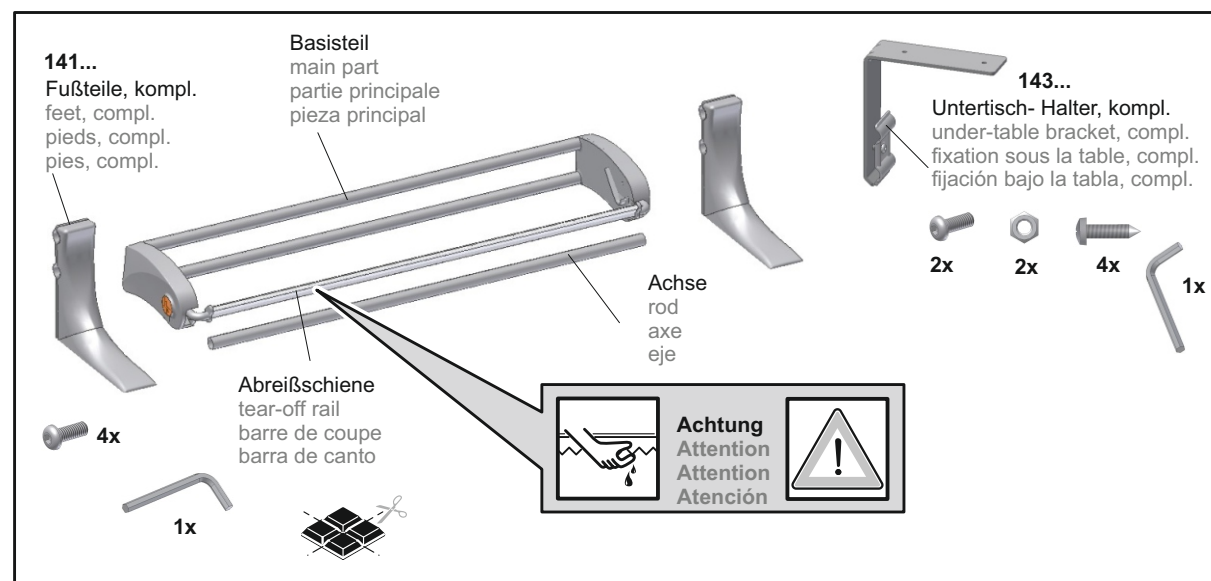
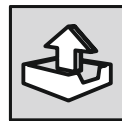


Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Instrucciones de montaje

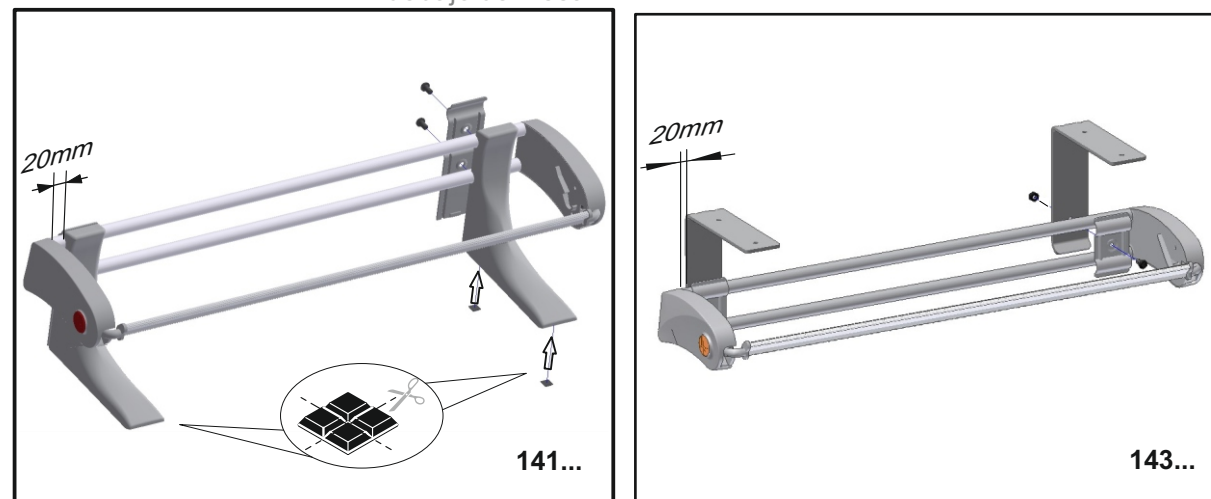


Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Mode d'emploi
Modo de empleo

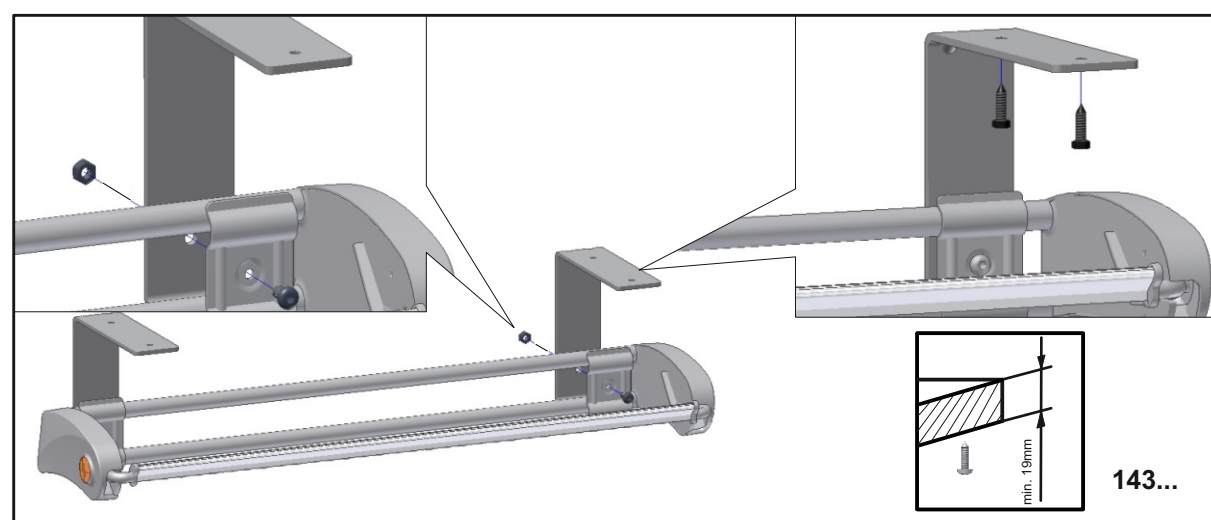
VARIO 141... Tischabroller / Table dispenser / Dérouleur de table / Portarollo de mesa
143... Untertisch-Abroller / Under-table dispenser / Dérouleur sous table / Portarolla debajo de mesa



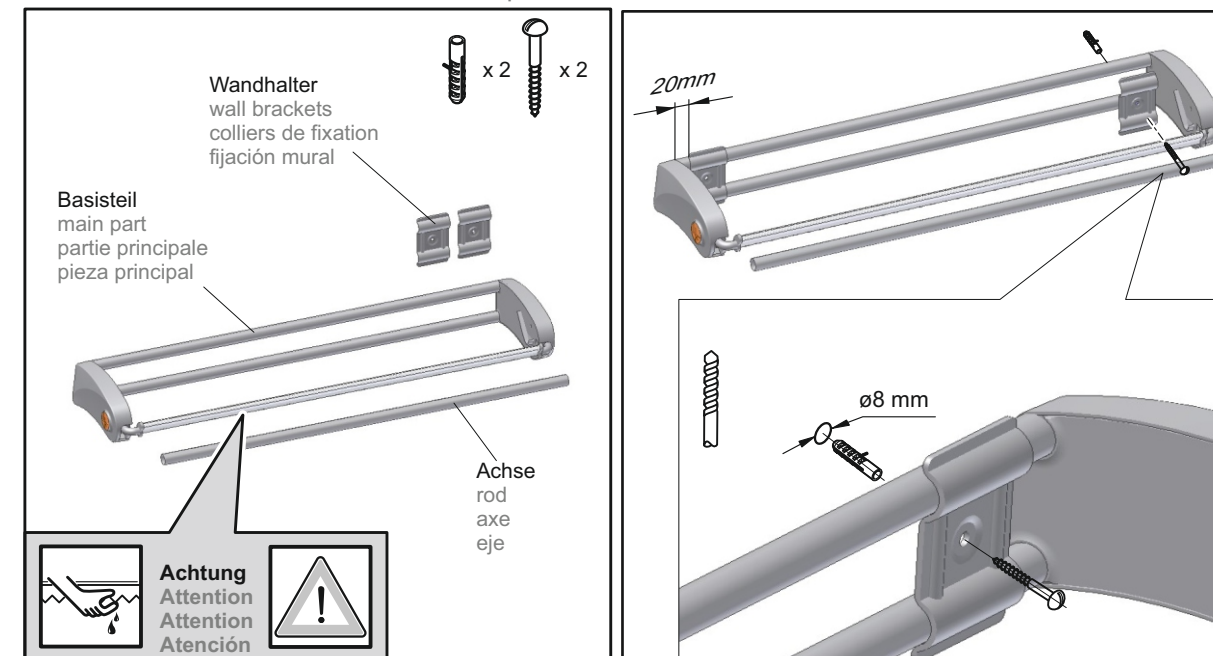
Tischabroller 141... / Table dispenser / Dérouleur de table / Portarollo de mesa
Untertisch-Abroller 143... / Under-table dispenser / Dérouleur sous table / Portarollo debajo de mesa



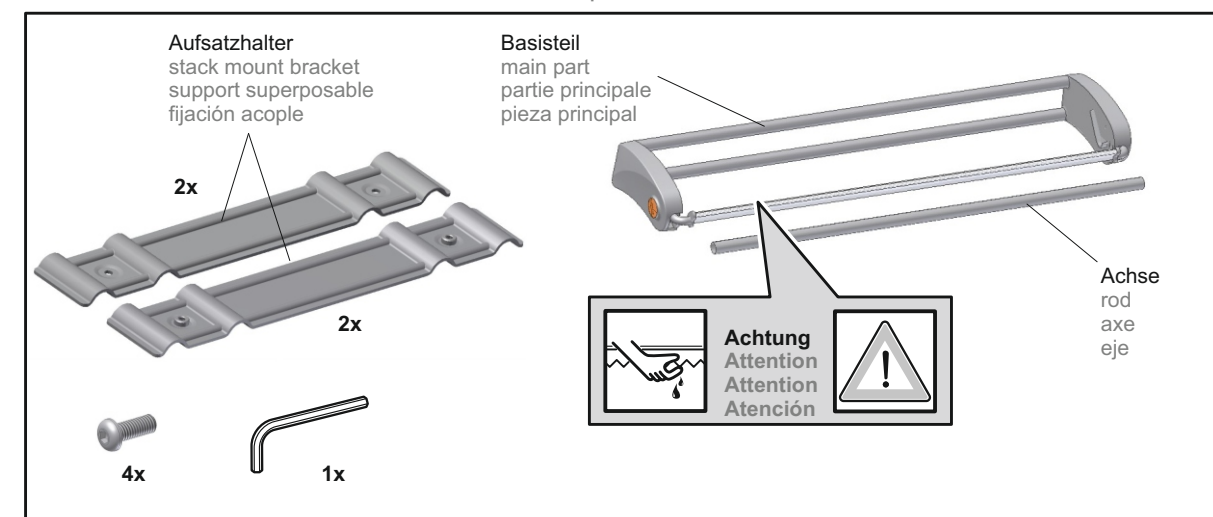
Untertisch-Abroller 143... / Under-table dispenser / Dérouleur sous table / Portarollo debajo de mesa



VARIO 142... Wandabroller / Wall dispenser / Dérouleur mural / Portarrollos mural



VARIO 144... Aufsatz-Abroller / Dispenser attachment / Dérouleur superposable / Portarrollos acople



Aufsatz-Abroller / Dispenser attachment / Dérouleur superposable / Portarrollos acople

